МИНОБРНАУКИ РОССИИ
ФГБОУ ВО «БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

ИНСТИТУТ ЭКОНОМИКИ, ФИНАНСОВ И БИЗНЕСА

Утверждено:
на заседании кафедры
протокол от « 21» июня 2017г. № 11

Зав.кафедрой С.В.Губик

Согласовано:
Председатель УМК института

/Н.Г. Вишневская

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Иностранный язык в профессиональной сфере

Базовая часть

программа магистратуры

Направление подготовки
38.04.02 Менеджмент

Направленность:
«Государственное управление экономическим развитием»

Квалификация
магистр

Разработчик (составитель):
Доцент, к.фил.н. Шакирова Н.Р.

Для приема: 2017 г.
Уфа 2017 г.

Составитель / составители: доц., к.ф.н. Шакирова Н.Р.

Рабочая программа дисциплины утверждена на заседании кафедры иностранных языков для профессиональной коммуникации протокол от «21» июня 2017 г. № 11

Дополнения и изменения, внесенные в рабочую программу дисциплины: обновлен список рекомендованной литературы, вопросы к зачету, тексты для зачета, задания для контрольной работы, тестовые задания, профессиональные базы данных и информационные системы, утверждены на заседании кафедры иностранных языков для профессиональной коммуникации протокол № 11 от «21» июня 2018 г.

Заведующий кафедрой / Губик С.В.

Дополнения и изменения, внесенные в рабочую программу дисциплины, утверждены на заседании кафедры _____,
протокол № ____ от «____» _____ 20 _ г.

Заведующий кафедрой _____/ _____Ф.И.О/

Дополнения и изменения, внесенные в рабочую программу дисциплины, утверждены на заседании кафедры _____,
протокол № ____ от «____» _____ 20 _ г.

Заведующий кафедрой _____/ _____Ф.И.О/

Дополнения и изменения, внесенные в рабочую программу дисциплины, утверждены на заседании кафедры _____,
протокол № ____ от «____» _____ 20 _ г.

Заведующий кафедрой _____/ _____Ф.И.О/

Список документов и материалов

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы…….4

2. Цель и место дисциплины в структуре образовательной программы…….5

3. Содержание рабочей программы (объем дисциплины, типы и виды учебных занятий, учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся)……5

4. Фонд оценочных средств по дисциплине…….14

4.1 Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания……14

4.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций……21

5. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины……32

5.1. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины……..32

5.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» и программного обеспечения, необходимых для освоения дисциплины……..33

6. Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине…….33

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

В результате освоения образовательной программы обучающийся должен овладеть следующими результатами обучения по дисциплине:

Результаты обучения		Формируемая компетенция (с указанием кода)	Примечание
Знания	1. Знать: различные технологии извлечения информации при работе с научными и профессиональными источниками в сфере государственного управления экономическим развитием; новые информационные технологии и системы.	**ОК-3** готовность к саморазвитию, самореализации, использованию творческого потенциала	
	2. Знать: особенности делового и научного общения на иностранном языке для решения профессиональных задач в сфере государственного управления экономическим развитием.	**ОПК-1** готовность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности	
Умения	1. Уметь: применять методику извлечения информации при работе с научными и профессиональными источниками в сфере государственного управления экономическим развитием.	**ОК-3** готовность к саморазвитию, самореализации, использованию творческого потенциала	
	2. Уметь: определять виды коммуникативных ситуаций в деловом и научном общении; составлять научные и деловые документы; вести диалог и полилог проблемного характера в сфере государственного управления экономическим развитием.	**ОПК-1** готовность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности	
Владения (навыки / опыт деятельности)	1. Владеть: навыками использования различных технологий извлечения информации при работе с научными и профессиональными источниками в сфере м научными и профессиональными источниками в сфере государственного управления экономическим развитием.	**ОК-3** готовность к саморазвитию, самореализации, использованию творческого потенциала	

	2. Владеть: навыками устноречевого и письменноречевого дискурсов в научном и деловом аспектах, межкультурной коммуникации на иностранном языке в сфере государственного управления экономическим развитием.	**ОПК-1** готовность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности	

2. Цель и место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «Иностранный язык в профессиональной сфере» относится к базовой части.

Дисциплина изучается на 1 курсе в 1 и 2 семестрах.

Целью изучения дисциплины «Иностранный язык в профессиональной сфере» является формирование знаний, навыков и умений, необходимых для общения на иностранном языке в процессе профессиональной деятельности в сфере государственного управления экономическим развитием.

Для успешного освоения курса «Иностранный язык в профессиональной сфере» необходимы компетенции, сформированные в результате освоения таких дисциплин учебного плана, как «Электронный документооборот в государственном управлении», «Научно-исследовательская работа».

Дисциплина «Иностранный язык в профессиональной сфере» является предшествующей и наиболее значимой для дисциплины «Иностранный язык для менеджеров».

3. Содержание рабочей программы (объем дисциплины, типы и виды учебных занятий, учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся)

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
ФГБОУ ВО «БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
ИНСТИТУТ ЭКОНОМИКИ, ФИНАНСОВ И БИЗНЕСА

СОДЕРЖАНИЕ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ

дисциплины Иностранный язык в профессиональной сфере
на 1 семестр
очной формы обучения

Вид работы	Объем дисциплины
Общая трудоемкость дисциплины (ЗЕТ / часов)	2/72
Учебных часов на контактную работу с преподавателем:	
Лекций	
практических/ семинарских	48
Лабораторных	
других (групповая, индивидуальная консультация и иные виды учебной деятельности, предусматривающие работу обучающихся с преподавателем) (ФКР)	0.2

Учебных часов на самостоятельную работу обучающихся (СР)	23.8
Учебных часов на подготовку к экзамену/зачету/дифференцированному зачету (Контроль)	

Форма(ы) контроля: Зачет 1 семестр

п/п	Тема и содержание	Форма изучения материалов: лекции, практические занятия, семинарские занятия, лабораторные работы, самостоятельная работа и трудоемкость (в часах)				Основная и дополнительная литература, рекомендуемая студентам (номера из списка)	Задания по самостоятельной работе студентов	Форма текущего контроля успеваемости (коллоквиумы, контрольные работы, компьютерные тесты и т.п.)
		ЛК	ПР/СЕМ	ЛР	СР			
1	2	3	4	5	6	7	8	9
	Модуль 1 Nature of Management. The Art and Science of Management.							
1	Nature of Management. Текст The Art and Science of Management. Лексическая тема: искусство управления.		4		2	О: 1,2 Д: 4,5	Вопросы и задания для самостоятельной работы к модулю 1-2	Проверка выполнения практических заданий, вопросы, тесты
2	Лексическая тема: Management and Leadership. Грамматическая тема: обзор видо-временных форм.		4		2	О: 1,2 Д: 4,5	Вопросы и задания для самостоятельной работы к модулю 1-2	Проверка выполнения практических заданий, вопросы, тесты
3	Лексическая тема: Objectives of Management. Грамматическая тема: обзор видо-временных форм, сослагательное наклонение. Устная речь: диалог, обсуждение темы Principles of Management.		4		2	О: 1,2 Д: 4,5	Вопросы и задания для самостоятельной работы к модулю 1-2	Проверка выполнения практических заданий, вопросы, тесты
4	Лексическая тема: Features of Management. Письмо: как правильно писать резюме.		4		2	О: 1,2 Д: 4,5	Вопросы и задания для самостоятельной работы к модулю 1-2	Проверка выполнения практических заданий, вопросы, тесты
5	Functions of Management. Текст Levels of		4		2	О: 1,2 Д: 4,5	Вопросы и задания для	Проверка выполнения практических заданий,

	Management. Лексические темы: функции и уровни управления.						самостоятельной работы к модулю 1-2	вопросы, тесты
6	Грамматические темы: степени сравнения прилагательных, сравн. конструкции. Устная речь: диалог, общение по телефону. Письмо: как правильно писать служебные записки. Разбор кейса: Management Skills. What the World's Greatest Managers Do Differently.		4		2	О: 1,2 Д: 4,5	Вопросы и задания для самостоятельной работы к модулю 1-2	Проверка выполнения практических заданий, вопросы, тесты
	Модуль 2 Management Styles. Managerial Roles.							
7	Management Styles. Текст Managerial Roles. Формирование навыков извлечения необходимой информации из оригинального текста на иностранном языке по проблемам государственного управления экономическим развитием.		4		2	О: 1,2 Д: 4,5	Вопросы и задания для самостоятельной работы к модулю 1-2	Проверка выполнения практических заданий, вопросы, тесты
8	Лексические темы: What Are Management Ethics. 21st Century Management Trends. Грамматические темы: конструкции в страдательном залоге be + past participle, have something done.		4		2	О: 1,2 Д: 4,5	Вопросы и задания для самостоятельной работы к модулю 1-2	Проверка выполнения практических заданий, вопросы, тесты
9	Устная речь: подготовка и создание презентаций,		4		2	О: 1,2 Д: 4,5	Вопросы и задания для	Проверка выполнения практических заданий,

	факторы, способствующие успешному проведению презентаций. Письмо: правила написания инструкций. Разбор кейса: Do Women Make Better Managers.						самостоятельной работы к модулю 1-2	вопросы, тесты
10	Управление проектами и работа в команде. Текст Innovation Management. Обсуждение тем: управление проектами, работа в команде. Лексические темы: Management Economics, экономические термины, используемые в сфере государственного управления экономическим развитием. Грамматические темы: разделительные вопросы и вопросы в отрицательной форме, использование данных типов вопросов для убеждения собеседника.		4		2	О: 1,2 Д: 4,5	Вопросы и задания для самостоятельной работы к модулю 1-2	Проверка выполнения практических заданий, вопросы, тесты
11	Текст: Modern strategic analysis. Письмо: правила написания деловых писем. Разбор кейса: Theory and mechanisms of public administration.		4		2	О: 1,2 Д: 4,5	Вопросы и задания для самостоятельной работы к модулю 1-2	Проверка выполнения практических заданий, вопросы, тесты
12	Использование различных технологий чтения при работе с тематическими словарями, а также со справочной учебной литературой.		4		1,8	О: 1,2 Д: 4,5	Вопросы и задания для самостоятельной работы к модулю 1-2	Проверка выполнения практических заданий, вопросы, тесты

	Public corporate finance. Использование материалов средств массовой информации для ознакомления аудитории с крупными корпорациями на российском рынке.							
	Всего часов:		48		23,8			

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
ФГБОУ ВО «БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
ИНСТИТУТ ЭКОНОМИКИ, ФИНАНСОВ И БИЗНЕСА

СОДЕРЖАНИЕ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ

дисциплины Иностранный язык в профессиональной сфере
на 2 семестр
очной формы обучения

Вид работы	**Объем дисциплины**
Общая трудоемкость дисциплины (ЗЕТ / часов)	1/36
Учебных часов на контактную работу с преподавателем:	
Лекций	
практических/ семинарских	24
Лабораторных	
других (групповая, индивидуальная консультация и иные виды учебной деятельности, предусматривающие работу обучающихся с преподавателем) (ФКР)	0.2
Учебных часов на самостоятельную работу обучающихся (СР)	11.8
Учебных часов на подготовку к экзамену/зачету/дифференцированному зачету (Контроль)	

Форма(ы) контроля:
Зачет 2 семестр

№ п/п	Тема и содержание	Форма изучения материалов: лекции, практические занятия, семинарские занятия, лабораторные работы, самостоятельная работа и трудоемкость (в часах)				Основная и дополнительная литература, рекомендуемая студентам (номера из списка)	Задания по самостоятельной работе студентов	Форма текущего контроля успеваемости (коллоквиумы, контрольные работы, компьютерные тесты и т.п.)
		ЛК	ПР/СЕМ	ЛР	СР			
1	2	4	5	6	7	8	9	10
	Модуль 3. State programming of economic development. Technologies and practices of interaction between government and business.							
1	Текст State programming of economic development. Обсуждение проблемы взаимодействия между государством и бизнесом. Лексические темы: The management of state and municipal sector, Economic development planning, экономические термины, используемые в государственного управления экономическим развитием.		4		2	О:1,3 Д: 6,7	Вопросы и задания для самостоятельной работы к модулю 3-4	Проверка выполнения практических заданий, реферирование, контрольная работа
2	Грамматические темы: разделительные вопросы и вопросы в отрицательной форме, использование данных типов вопросов для убеждения собеседника. Устная речь: обучение навыкам ведения диалога с клиентами, использование специальных методик убеждения в ситуациях,		4		2	О:1,3 Д: 6,7	Вопросы и задания для самостоятельной работы к модулю 3-4	Проверка выполнения практических заданий, реферирование, контрольная работа

	когда клиент выражает недовольство.							
3	Текст: State regulation of crisis situations. Письмо: правила написания рекламных и коммерческих писем. Разбор кейса: Design in public administration.		4		2	О:1,3 Д: 6,7	Вопросы и задания для самостоятельной работы к модулю 3-4	Проверка выполнения практических заданий, реферирование, контрольная работа
	Модуль 4. My research							
4	My field of investigation. Methods, Results, Publications, Purpose of my research.		4		2	О:1,3 Д: 6,7	Вопросы и задания для самостоятельной работы к модулю 3-4	Проверка выполнения практических заданий, реферирование, контрольная работа
5	Говорение: умение рассказать о своей научной работе, обсудить тему диссертации, проблемы, которые предстоит решить.		4		2	О:1,3 Д: 6,7	Вопросы и задания для самостоятельной работы к модулю 3-4	Проверка выполнения практических заданий, реферирование, контрольная работа
6	Умение формулировать и перефразировать мысли, использовать словосочетания в контексте и при создании собственных предложений.		4		1,8	О:1,3 Д: 6,7	Вопросы и задания для самостоятельной работы к модулю 3-4	Проверка выполнения практических заданий, реферирование, контрольная работа
	Всего часов:		24		11,8			

4. Фонд оценочных средств по дисциплине

4.1 Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

ОК-3 готовность к саморазвитию, самореализации, использованию творческого потенциала

Этап (уровень) освоения компетенции	**Планируемые результаты обучения** (показатели достижения заданного уровня освоения компетенций)	**Критерии оценивания результатов обучения**			
		2 «неудовлетворительно»	**3 «удовлетворительно»**	**4 «хорошо»**	**5 «отлично»**
Первый этап (уровень)	Знать: различные технологии извлечения информации при работе с научными и профессиональными источниками в сфере государственного управления экономическим развитием; новые информационные технологии и системы.	Фрагментарные представления о различных технологиях извлечения информации при работе с научными и профессиональными источниками в сфере государственного управления экономическим развитием; новых информационных технологиях и системах.	Неполные представления о различных технологиях извлечения информации при работе с научными и профессиональными источниками в сфере государственного управления экономическим развитием; новых информационных технологиях и системах.	Сформированные, но содержащие отдельные пробелы представления о различных технологиях извлечения информации при работе с научными и профессиональными источниками в сфере государственного управления экономическим развитием; новых информационных технологиях и системах.	Сформированные систематические представления о различных технологиях извлечения информации при работе с научными и профессиональными источниками в сфере государственного управления экономическим развитием; новых информационных технологиях и системах.
Второй этап	Уметь: применять	Фрагментарные умения	В целом успешное, но	В целом успешное,	Сформированное

(уровень)	методику извлечения информации при работе с научными и профессиональными источниками в сфере государственного управления экономическим развитием.	в применении методики извлечения информации при работе с научными и профессиональными источниками в сфере государственного управления экономическим развитием.	не систематическое умение в применении методики извлечения информации при работе с научными и профессиональными источниками в сфере государственного управления экономическим развитием.	но содержащее отдельные пробелы умение в применении методики извлечения информации при работе с научными и профессиональными источниками в сфере государственного управления экономическим развитием.	умение в применении методики извлечения информации при работе с научными и профессиональными источниками в сфере государственного управления экономическим развитием.
Третий этап (уровень)	Владеть: навыками использования различных технологий извлечения информации при работе с научными и профессиональными источниками в сфере государственного управления экономическим развитием.	Фрагментарное владение навыками использования различных технологий извлечения информации при работе с научными и профессиональными источниками в сфере государственного управления экономическим развитием.	В целом успешное, но не систематическое применение навыков использования различных технологий извлечения информации при работе с научными и профессиональными источниками в сфере государственного управления экономическим развитием.	В целом успешное, но содержащее отдельные пробелы применение навыков использования различных технологий извлечения информации при работе с научными и профессиональными источниками в сфере государственного управления экономическим	Успешное и систематическое применение навыков использования различных технологий извлечения информации при работе с научными и профессиональными источниками в сфере государственного управления экономическим развитием.

				развитием.	

ОПК-1 готовность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности

Этап (уровень) освоения компетенции	**Планируемые результаты обучения** (показатели достижения заданного уровня освоения компетенций)	**Критерии оценивания результатов обучения**			
		2 «неудовлетворительно»	**3 «удовлетворительно»**	**4 «хорошо»**	**5 «отлично»**
Первый этап (уровень)	Знать: особенности делового и научного общения на иностранном языке для решения профессиональных задач в сфере государственного управления экономическим развитием.	Фрагментарные представления об особенностях делового и научного общения на иностранном языке для решения профессиональных задач в сфере государственного управления экономическим развитием.	Неполные представления об особенностях делового и научного общения на иностранном языке для решения профессиональных задач в сфере государственного управления экономическим развитием.	Сформированные, но содержащие отдельные пробелы представления об особенностях делового и научного общения на иностранном языке для решения профессиональных задач в сфере государственного управления экономическим развитием.	Сформированные систематические представления об особенностях делового и научного общения на иностранном языке для решения профессиональных задач в сфере государственного управления экономическим развитием.
Второй этап (уровень)	Уметь: определять виды коммуникативных ситуаций в деловом и научном общении; составлять научные	Фрагментарные умения в определении видов коммуникативных ситуаций в деловом и научном общении; составлении научных и	В целом успешное, но не систематическое умение в определении видов коммуникативных ситуаций в деловом и	В целом успешное, но содержащее отдельные пробелы умение в определении видов коммуникативных	Сформированное умение в определении видов коммуникативных ситуаций в деловом и научном

	и деловые документы; вести диалог и полилог проблемного характера в сфере государственного управления экономическим развитием.	деловых документов; ведении диалога и полилога проблемного характера в сфере государственного управления экономическим развитием.	научном общении; составлении научных и деловых документов; ведении диалога и полилога проблемного характера в сфере государственного управления экономическим развитием.	ситуаций в деловом и научном общении; составлении научных и деловых документов; ведении диалога и полилога проблемного характера в сфере государственного управления экономическим развитием.	общении; составлении научных и деловых документов; ведении диалога и полилога проблемного характера в сфере государственного управления экономическим развитием.
Третий этап (уровень)	Владеть: навыками устноречевого и письменноречевого дискурсов в научном и деловом аспектах, межкультурной коммуникации на иностранном языке в сфере государственного управления экономическим развитием.	Фрагментарное владение навыками устноречевого и письменноречевого дискурсов в научном и деловом аспектах, межкультурной коммуникации на иностранном языке в сфере государственного управления экономическим развитием.	В целом успешное, но не систематическое применение навыков устноречевого и письменноречевого дискурсов в научном и деловом аспектах, межкультурной коммуникации на иностранном языке в сфере государственного управления экономическим развитием.	В целом успешное, но содержащее отдельные пробелы применение навыков устноречевого и письменноречевого дискурсов в научном и деловом аспектах, межкультурной коммуникации на иностранном языке в сфере государственного управления экономическим развитием.	Успешное и систематическое применение навыков устноречевого и письменноречевого дискурсов в научном и деловом аспектах, межкультурной коммуникации на иностранном языке в сфере государственного управления экономическим развитием.

Критерии оценивания результатов обучения при форме контроля «зачет»

ОК-3 готовность к саморазвитию, самореализации, использованию творческого потенциала

Этап (уровень) освоения компетенции	**Планируемые результаты обучения** (показатели достижения заданного уровня освоения компетенций)	**Критерии оценивания результатов обучения**	
		Не зачтено	**Зачтено**
Первый этап (уровень)	Знать: различные технологии извлечения информации при работе с научными и профессиональными источниками в сфере государственного управления экономическим развитием; новые информационные технологии и системы.	Отсутствие или фрагментарные представления о различных технологиях извлечения информации при работе с научными и профессиональными источниками в сфере государственного управления экономическим развитием; новых информационных технологиях и системах.	Сформированные представления о различных технологиях извлечения информации при работе с научными и профессиональными источниками в сфере государственного управления экономическим развитием; новых информационных технологиях и системах.
Второй этап (уровень)	Уметь: применять методику извлечения информации при работе с научными и профессиональными источниками в сфере государственного управления экономическим развитием.	Отсутствие или фрагментарные умения применять методику извлечения информации при работе с научными и профессиональными источниками в сфере государственного управления экономическим развитием.	В целом успешное использование умения применять методику извлечения информации при работе с научными и профессиональными источниками в сфере государственного управления экономическим развитием.
Третий этап (уровень)	Владеть: навыками использования различных технологий	Отсутствие или фрагментарное владение навыками использования различных технологий извлечения	В целом успешное, но содержащее отдельные пробелы применение навыков использования различных

	извлечения информации при работе с научными и профессиональными источниками в сфере государственного управления экономическим развитием.	информации при работе с научными и профессиональными источниками в сфере государственного управления экономическим развитием.	технологий извлечения информации при работе с научными и профессиональными источниками в сфере государственного управления экономическим развитием.

ОПК-1 готовность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности

Этап (уровень) освоения компетенции	**Планируемые результаты обучения** (показатели достижения заданного уровня освоения компетенций)	**Критерии оценивания результатов обучения**	
		Не зачтено	**Зачтено**
Первый этап (уровень)	Знать: особенности делового и научного общения на иностранном языке для решения профессиональных задач в сфере государственного управления экономическим развитием.	Отсутствие или фрагментарные представления об особенностях делового и научного общения на иностранном языке для решения профессиональных задач в сфере государственного управления экономическим развитием.	Сформированные представления об особенностях делового и научного общения на иностранном языке для решения профессиональных задач в сфере государственного управления экономическим развитием.
Второй этап (уровень)	Уметь: определять виды коммуникативных ситуаций в деловом и научном общении; составлять научные и деловые документы;	Отсутствие или фрагментарные умения правильно определять виды коммуникативных ситуаций в деловом и научном общении; составлять научные и деловые документы; вести диалог и полилог	В целом успешное использование умения правильно определять виды коммуникативных ситуаций в деловом и научном общении; составлять научные и деловые документы; вести диалог и полилог проблемного

	вести диалог и полилог проблемного характера в сфере государственного управления экономическим развитием.	проблемного характера в сфере государственного управления экономическим развитием.	характера в сфере государственного управления экономическим развитием.
Третий этап (уровень)	Владеть: навыками устноречевого и письменноречевого дискурсов в научном и деловом аспектах, межкультурной коммуникации на иностранном языке в сфере государственного управления экономическим развитием.	Отсутствие или фрагментарное владение навыками устноречевого и письменноречевого дискурсов в научном и деловом аспектах, межкультурной коммуникации на иностранном языке в сфере государственного управления экономическим развитием.	В целом успешное, но содержащее отдельные пробелы применение навыков устноречевого и письменноречевого дискурсов в научном и деловом аспектах, межкультурной коммуникации на иностранном языке в сфере государственного управления экономическим развитием.

Контроль изучения раздела (модуля) дисциплины осуществляется поурочно (текущий контроль), по завершении изучения отдельного модуля (рубежный контроль) и по завершении этапа/курса обучения иностранному языку (итоговый контроль). В ходе текущего и рубежного контроля в качестве одного из вариантов выступает тестирование.

Текущий контроль проводится на каждом занятии в устной, письменной форме в форме обсуждения и проверки индивидуальных заданий или в форме тестов. Периодический – после изучения каждого модуля проводится письменная контрольная работа в виде тестовых заданий по пройденному материалу/теме. Итоговый контроль по завершении каждого семестра осуществляется в форме зачета, включающего проверку качества сформированности умений.

На оценку степени сформированности каждой компетенции при рубежном контроле отводится не менее 10 вопросов теста или 3 задания письменной работы. Число правильных ответов теста от 45 до 59% соответствует начальному (пороговому) уровню овладения компетенцией, от 60 до 80 % - базовому уровню, от 81 до 100 % - повышенному (продвинутому) уровню сформированности компетенции. Правильный ответ на один вопрос письменной работы соответствует начальному (пороговому) уровню овладения компетенцией, на два – базовому уровню, на три – повышенному (продвинутому) уровню сформированности компетенции.

4.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций

Этапы освоения	Результаты обучения	Компетенция	Оценочное средство
1-й этап Знания	1. Знать: особенности делового и научного общения на иностранном языке для решения профессиональных задач в сфере государственного управления экономическим развитием.	**ОПК-1**	контрольные вопросы к зачету; тесты
	2. Знать: различные технологии извлечения информации при работе с научными и профессиональными источниками в сфере государственного управления экономическим развитием.	**ОК-3**	контрольные вопросы к зачету; тесты
	3. Знать: новые информационные технологии и системы в сфере государственного управления экономическим развитием.	**ОК-3**	контрольные вопросы к зачету; тесты
2-й этап Умения	1. Уметь: определять виды коммуникативных ситуаций в деловом и научном общении в сфере государственного управления экономическим развитием.	**ОПК-1**	практическое задание; контрольная работа
	2. Уметь: применять методику извлечения информации при работе с научными и профессиональными источниками в сфере государственного управления экономическим развитием.	**ОК-3**	практическое задание; контрольная работа
	3. Уметь: составлять научные и деловые документы; вести диалог и полилог проблемного характера в сфере государственного управления экономическим развитием.	**ОПК-1**	практическое задание; контрольная работа
3-й этап Владения (навыки / опыт деятельности)	1. Владеть: навыками использования различных технологий извлечения информации при работе с научными и профессиональными источниками в сфере государственного управления экономическим развитием.	**ОК-3**	устное реферирование
	2. Владеть: навыками межкультурной коммуникации на иностранном языке в сфере государственного управления экономическим развитием.	**ОПК-1**	устное реферирование

Содержание зачета

Ознакомительное чтение оригинального текста экономической направленности без использования словаря. Объем текста 1500 печатных знаков, время чтения 30 минут.

Понимание прочитанного проверяется в форме устного реферирования на английском языке и ответов на вопросы преподавателя, которые могут касаться как конкретного содержания текста, так и интерпретации и оценки его.
Беседа на английском языке в пределах пройденных тем следующей направленности:
Избранная специальность: содержание предмета; история развития данной области науки; выдающиеся ученые соответствующей области науки (их открытия и значение); новейшие достижения в избранной области; актуальные аспекты данной области науки; тема, цель и задачи магистерской диссертации; научные публикации по теме диссертации.

Перед проведением итогового контроля преподаватель вычисляет среднее значение процента правильных ответов на вопросы двух рубежных тестов, соответствующих проверке сформированности каждой компетенции в ходе учебного семестра.

Оценочные средства для зачета

Пример текста

Risk Professionals Should Prepare for Political, Economic Threats Worldwide

As more businesses expand worldwide, they become exposed to a wide variety of global credit and political risks. "Multinational risk professionals must now be prepared for virtually any type of political or economic risk threat in both developed and emerging markets," according to the *Geopolitical Threats for the Year Ahead: Marsh's Political Risk Map 2016* report. "As falling oil prices and other factors continue to put pressure on several countries' economies, it's critical for businesses to be prepared for the possibility that political violence, unrest or other large-scale crises will quickly develop in virtually any part of the world—including those countries that were historically seen as safe or stable."

A government in crisis often loses its ability to honor financial obligations, the Marsh report says. "This can create a chain reaction of default that spreads into the private sector. Businesses should review their credit risks and credit-control policies and procedures, and evaluate the potential impact of political risk on the countries in which they, their customers and suppliers operate."

The annual report, provided by the insurance broking and risk management firm, draws on information from BMI Research, a source of political, macroeconomic, financial and industry risk analysis. It identifies at least eight major political risks that could impact business this year, including the following:

- Terrorism and heightened conflict in the Middle East
- Emerging economy struggles
- 2016 U.S. elections
- Anti-establishment parties in Europe
- Continued falling commodity prices
- Succession risks
- Centralization vs. federalism
- Rivalries among leading nations

The report identifies India as "a bright spot among emerging economies." The country's business-friendly government has launched several initiatives to boost economic investment and stabilize the Indian rupee. "Industrial production is also expected to increase as many companies have announced plans to build factories in India in 2016," it says.

More than 20 countries with aging, longstanding leaders lack "clear plans or frameworks for the transition of power," the report says. In the past, this has often resulted in "civil war or substantial political unrest and violence," it notes. "Among the countries that could experience

similar turmoil in the next few years are Angola, Cameroon, Cuba, Equatorial Guinea, Iran, Kazakhstan, Oman, Saudi Arabia, Thailand, Uzbekistan and Zimbabwe."

Credit and political risk insurance can protect against a variety of risks, including expropriation, political violence, currency inconvertibility, nonpayment and contract frustration, Marsh noted.

Контрольные вопросы

1. The term Innovation Management.
2. The term Management Economics.
3. The term Modern strategic analysis.
4. The term Public corporate finance.
5. The term Theory and mechanisms of public administration.
6. The term State programming of economic development.
7. What is the Nature of Management?
8. Speak on Management and Leadership.
9. What are the Objectives of Management?
10. What are the Principles of Management?
11. What are the Features of Management?
12. What are the Functions of Management?
13. What are the Levels of Management?
14. Speak on Management Skills.
15. What do the World's Greatest Managers Do Differently?
16. What are Management Styles?
17. What are Managerial Roles?
18. What Are Management Ethics?
19. Do Women Make Better Managers?
20. What are 21st Century Management Trends?

Критерии оценки ответов на контрольные вопросы зачета

«Зачтено» выставляется, если магистрант:

- осознает цель чтения конкретного текста и выбирает стратегию чтения, соответствующую этой цели; варьирует темп чтения; распределяет внимание между содержанием и формой текста (в частности, его языковым материалом); безошибочно распознает в тексте ранее встречавшиеся языковые единицы, мысли, ситуации, описания, научные данные; самостоятельно семантизирует незнакомые слова при наличии соответствующих опор; осуществляет смысловой анализ текста, выделяет в нем главное, новое, достоверное, полезное;
перерабатывает извлеченную из текста информацию с целью ее использования в дальнейшей деятельности.
- дает полный, развернутый, обоснованный ответ на контрольные вопросы, в соответствии с лексико-грамматическими нормами изучаемого языка и нормами профессионального и делового общения, с использованием изученного материала, терминологии; устные (письменные) высказывания на иностранном языке правильно оформлены; применены соответствующие грамматические структуры и речевые клише; магистрант хорошо разбирается в разделах дисциплины; демонстрирует хорошие знания учебной литературы;
либо
- дает в целом верный ответ на контрольные вопросы, однако присутствуют частичные нарушения лексико-грамматических норм изучаемого языка и норм речевого поведения в рамках профессионального и делового общения; использован изученный материал,

терминология, устные (письменные) высказывания на иностранном языке оформлены, использован ограниченный набор грамматических структур и речевые клише; магистрант удовлетворительно разбирается в разделах дисциплины; демонстрирует удовлетворительное знание учебной литературы.

«Не зачтено» выставляется, если магистрант:

- не обладает навыками и умениями осознать цель чтения конкретного текста и выбрать стратегию чтения, соответствующую этой цели; варьировать темп чтения; распределять внимание между содержанием и формой текста (в частности, его языковым материалом); распознавать в тексте ранее встречавшиеся языковые единицы, мысли, ситуации, описания, научные данные; самостоятельно семантизировать незнакомые слова при наличии соответствующих опор; осуществлять смысловой анализ текста, выделять в нем главное, новое, достоверное, полезное; перерабатывать извлеченную из текста информацию с целью ее использования в дальнейшей деятельности;

- дает в целом неверный ответ на контрольные вопросы, противоречащий лексико-грамматическим нормам изучаемого языка и нормам речевого поведения в рамках профессионального и делового общения;
при отсутствии знаний по разделам и темам дисциплинам, при отсутствии знаний учебной литературы по дисциплине.

Оценка «отлично» выставляется, если магистрант
- осознает цель чтения конкретного текста и выбирает стратегию чтения, соответствующую этой цели; варьирует темп чтения; распределяет внимание между содержанием и формой текста (в частности, его языковым материалом); безошибочно распознает в тексте ранее встречавшиеся языковые единицы, мысли, ситуации, описания, научные данные; самостоятельно семантизирует незнакомые слова при наличии соответствующих опор; осуществляет смысловой анализ текста, выделяет в нем главное, новое, достоверное, полезное;
перерабатывает извлеченную из текста информацию с целью ее использования в дальнейшей деятельности.
- дает полный, развернутый, обоснованный ответ на контрольные вопросы, в соответствии с лексико-грамматическими нормами изучаемого языка и нормами профессионального и делового общения, с использованием изученного материала, терминологии; устные (письменные) высказывания на иностранном языке правильно оформлены; применены соответствующие грамматические структуры и речевые клише; магистрант свободно разбирается в разделах дисциплины; демонстрирует творческое отношение к предмету и знание учебной литературы;
Оценка «хорошо» выставляется, если магистрант
- в целом осознает цель чтения конкретного текста и выбирает стратегию чтения, соответствующую этой цели; варьирует темп чтения; распределяет внимание между содержанием и формой текста (в частности, его языковым материалом); распознает в тексте ранее встречавшиеся языковые единицы, мысли, ситуации, описания, научные данные; на хорошем уровне самостоятельно семантизирует незнакомые слова при наличии соответствующих опор; осуществляет смысловой анализ текста, выделяет в нем главное, новое, достоверное, полезное;
перерабатывает извлеченную из текста информацию с целью ее использования в дальнейшей деятельности.
- дает в целом верный ответ на контрольные вопросы, однако присутствуют частичные нарушения лексико-грамматических норм изучаемого языка и норм речевого поведения в рамках профессионального и делового общения; использован изученный материал,

терминология, устные (письменные) высказывания на иностранном языке оформлены, использован ограниченный набор грамматических структур и речевые клише; магистрант хорошо разбирается в разделах дисциплины; проявляет трудолюбие в работе с учебной литературой;

Оценка «удовлетворительно» выставляется, если магистрант:

- слабо осознает цель чтения конкретного текста и с трудом выбирает стратегию чтения, соответствующую этой цели; варьирует темп чтения; распределяет внимание между содержанием и формой текста (в частности, его языковым материалом); не всегда распознает в тексте ранее встречавшиеся языковые единицы, мысли, ситуации, описания, научные данные; семантизирует незнакомые слова при наличии соответствующих опор, но допускает при этом ошибки; осуществляет частичный смысловой анализ текста;

частично перерабатывает извлеченную из текста информацию с целью ее использования в дальнейшей деятельности.

- дает в целом верный ответ на контрольные вопросы, однако присутствуют частичные нарушения лексико-грамматических норм изучаемого языка и норм речевого поведения в рамках профессионального и делового общения; использован изученный материал, терминология, устные (письменные) высказывания на иностранном языке оформлены, использован ограниченный набор грамматических структур и речевые клише; магистрант посредственно разбирается в разделах и темах дисциплины; демонстрирует слабые знания учебной литературы.

Оценка «неудовлетворительно» выставляется, если магистрант:

- не осознает цель чтения конкретного текста и не может выбрать стратегию чтения, соответствующую этой цели; не варьирует темп чтения; не распределяет внимание между содержанием и формой текста (в частности, его языковым материалом); не распознает в тексте ранее встречавшиеся языковые единицы, мысли, ситуации, описания, научные данные; не обладает навыками и умениями семантизировать незнакомые слова при наличии соответствующих опор, осуществить смысловой анализ текста, переработать извлеченную из текста информацию с целью ее использования в дальнейшей деятельности.

- дает неверный ответ на контрольные вопросы, в котором присутствуют нарушения лексико-грамматических норм изучаемого языка и норм речевого поведения в рамках профессионального и делового общения; не использует изученный материал, терминологию, устные (письменные) высказывания на иностранном языке оформлены неверно, не используются грамматические структуры и речевые клише; у магистранта отсутствуют знания по разделам и темам дисциплинам, отсутствуют знания учебной литературы по дисциплине.

Компетенции	**Результаты**	**Индикаторы**
ОК-3 готовность к саморазвитию, самореализации, использованию творческого потенциала.	Среднее значение процента правильных ответов на вопросы рубежного теста	от 45 до 59% - начальный (пороговый) уровень овладения компетенцией; от 60 до 80 % - базовый уровень; от 81 до 100 % - повышенный (продвинутый) уровень сформированности компетенции.
	Оценка за ответ на вопрос 1 итогового контроля (в форме зачета)	Оценка «удовлетворительно» ответа на вопрос соответствует начальному уровню сформированности компетенции, «хорошо» – базовому, «отлично» – повышенному уровню.

ОПК-1 - готовность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности.	Среднее значение процента правильных ответов на вопросы рубежного теста	от 45 до 59% - начальный (пороговый) уровень овладения компетенцией; от 60 до 80 % - базовый уровень; от 81 до 100 % - повышенный (продвинутый) уровень сформированности компетенции.
	Оценка за ответ на вопрос 2 итогового контроля (в форме зачета)	Оценка «удовлетворительно» ответа на вопрос соответствует начальному уровню сформированности компетенции, «хорошо» – базовому, «отлично» – повышенному уровню.

Окончательная оценка вклада дисциплины «Иностранный язык в профессиональной сфере» в формирование каждой компетенции проводится на основании суммы среднего процента правильных ответов, вычисленного для каждой компетенции на основании результатов рубежных тестов, и суммы среднего процента правильных ответов на соответствующие вопросы в процессе сдачи зачета.

При оценке степени сформированности компетенции используются следующие критерии:

от 45 до 59% - начальный (пороговый) уровень овладения компетенцией;

от 60 до 80 % - базовый уровень;

от 81 до 100 % - повышенный (продвинутый) уровень сформированности компетенции.

Тематика контрольных работ:

My field of investigation.

Пример варианта контрольной работы:

1. Подобрать статью на иностранном языке из научных журналов, периодических изданий или интернет-ресурсов, рассматривающую выбранную вами проблематику исследования в соответствии с программой подготовки. Объем – 5000 печ. знаков (2 страницы). Статью необходимо распечатать в формате PDF и прикрепить к контрольной работе, указав выходные данные (автор, источник, издательство, дата публикации и т.п.)

2. Подготовить письменный перевод статьи на русский язык, обращая особое внимание на лексическую, грамматическую и стилистическую правильность перевода.

3. Составить аннотацию статьи на русском и иностранном языках. Объем каждой аннотации – 100-150 слов.

4. Составить глоссарий по статье, включающий наиболее употребительные и значимые для данной проблематики термины и фразы (не менее 30 слов и выражений). Выучить содержание глоссария наизусть.

Пример глоссария:

1	equity finance	собственные средства, финансирование путем выпуска новых акций, долевое финансирование
2	accounts payable	кредиторская задолженность

3	in terms of	с точки зрения
4	to enhance	увеличивать; усиливать; углубить; улучшать

5. Составить на иностранном языке пять вопросов по содержанию статьи. Сформулировать собственные ответы на эти вопросы, используя лексические и грамматические способы трансформации текста.

Критерии оценки выполнения письменных контрольных работ

Критерии оценивания	Количество баллов
Работа выполнена в полном объеме без ошибок и недочетов или имеет не более одного недочета. На все вопросы даны содержательные ответы. Использован широкий диапазон соответствующей грамматики и активного словаря, допускаются некоторые незначительные ошибки. Ответ хорошо структурирован с соответствующими связующими фразами и абзацами.	90-100%
Работа выполнена полностью, но в ней имеется не более 2-3 негрубых ошибок или недочетов. На все вопросы даны правильные ответы, но имеются небольшие недочеты. Ответы оформлены не вполне аккуратно, но это не мешает пониманию. Использован определенный диапазон соответствующей грамматики и активного словаря, используемых с несколькими серьезными ошибками. В основном ответы хорошо структурированы с соответствующими связующими фразами.	70-80%
Правильно выполнено не менее половины работы. На все вопросы даны удовлетворительные ответы, но имеются определенные недочеты. Использован ограниченный диапазон грамматики и активного словаря, используемого с некоторыми ошибками, но это не мешает пониманию. Ответы недостаточно аргументированы и структурированы с использованием ограниченного количества связующих элементов.	50-60%
На все вопросы даны ответы, но имеются существенные ошибки в использовании грамматики и активного словаря, но это не мешает пониманию. Ответы структурированы недостаточно четко. Используется ограниченный диапазон грамматики и словаря с частыми ошибками.	30-40%
Правильно выполнено не более 20 % всех заданий. Правильные ответы даны не на все вопросы, причем имеются грубые ошибки в грамматическом и лексическом оформлении высказываний. Ответы плохо структурированы.	20-30%
Правильно выполнено не более 10 % всех заданий. Даны ответы на отдельные вопросы. Допущены значительные ошибки в грамматике и лексике. Текст ответа не структурирован.	10%
Ответы неверные или отсутствуют.	0

Тестовые задания

Пример заданий для тестового контроля уровня усвоения учебного материала

Тест для рубежного контроля

TEST

1. Which kind of unemployment happens regularly every year?
a) cyclical unemployment
b) structural unemployment
c) frictional unemployment
d) seasonal unemployment

2. What is utility?
a) How much of a product you get
b) The satisfaction you get from a product or service
c) The cost of a product
d) no right answer

3. According to neoclassical economists. What do consumer want?
a) the most satisfaction at the lowest cost
b) the cheapest product
c) to spend all their money
d) no right answer

4. What do neoclassical economists believe about consumers?
a) they make logical decisions
b) they always know what they want before they go shopping
c) they don't know what they want
d) no right answer

5. Which countries were affected by the Great Depression?
a) only America
b) just America and Europe
c) the whole world
d) only Russia

6. Which mechanisms involve changing interest rates?
a) fiscal policy
b) monetary policy
c) administrative approach
d) no right answer

7. Stagflation is when
a) prices fall but output rises
b) prices rise and output rises
c) prices rise and output falls
d) prices fall and output falls

8. Which kind of unemployment happens because of advances in technology?
a) cyclical unemployment
b) structural unemployment
c) frictional unemployment
d) seasonal unemployment

9. The government chooses a target rate for the currency. Which mechanism is being described?

a) fixed exchange rate
b) floating exchange rate
c) both fixed and floating mechanisms
d) no right answer

10. Which mechanisms might involve creating job training schemes for school leavers?
a) fiscal policy
b) monetary policy
c) administrative approach
d) no right answer

Примерные тесты для проверки текущих знаний

Translate the following sentences using the words from the glossary.

1. The investment yield on invested capital is defined in several ways.
2. Real interest rate is the nominal interest rate minus the expected inflation rate.
3. Economic forecast for 2017 implies significant improvement of external factors for Russia.
4. The value of hurdle rate is paramount to determine the financial stability of the company.
5. The key rate will decline, as the decline of inflation and inflation risks.
6. If the Bank takes the money at negative interest, it can give loans with low or no-interest businessmen.
7. Rate of deposits each Bank has its own, it depends on the policy of the institution, and from having cash in the Bank.
8. The risk-free rate is an integral part of many financial models.
9. Monetary policy can be aimed at stimulating credit and money issue.
10. The main problem of business today is access to financing, including credit.

1	interest rates	процентные ставки
2	investment yield	доходность инвестиций
3	low rates	низкие цены
4	low returns	низкая доходность
5	deposit rates	ставки по депозитам
6	bond yields	доходность по облигациям
7	in nominal terms	в номинальном выражении
8	borrow at negative rates	кредиты под отрицательные проценты
9	inflation-linked bonds	инфляции, привязанные к облигациям
10	annual report	ежегодный доклад
11	London Business School	Лондонская бизнес-школа
12	relationship between real interest rates	отношения между реальными процентными ставками
13	local-government pension funds	местные государственные пенсионные фонды
14	treasury bonds	казначейские облигации
15	strong incentive	сильный стимул

16	assumptions	предположения
17	small shift	небольшой сдвиг
18	extra contributions	дополнительные взносы
19	times of economic difficulty	времена экономических трудностей
20	associated with	связано с
21	are under threat	находятся под угрозой
22	monetary policy	денежно-кредитная политика
23	to encourage business investment	стимулировать инвестиции в бизнес
24	recovery in business investment	оживление инвестиций в бизнес
25	access to finance	доступ к финансированию
26	hurdle rate	точка безубыточности
27	risk-free rate	безрисковая ставка
28	nominal returns	номинальные доходности
29	as inflation declines	по мере снижения инфляции
30	economic outlook	экономический прогноз

1. *Look at the words in italic in each of the following sentences and choose the correct one.*

1. We're setting all the prices for next year *except/accept* the new range which won't be ready for another three months.

2. Can you *remember /remind* him to bring the comparative costs.

3. After the confusion over the bank transaction, they have agreed to *waive /wave* charges.

4. These two companies have been in *collision/ collusion* with each other on the price fixing issue.

5. We should use an *alternative/ alternate* pricing structure to the one we use now.

2. Choose the proper variant.

1.Look, Nick, could you … me ten dollars for a couple of days?
1) lend 2) borrow
3) owe 4) give

2.We don't exchange goods unless you have the …
1) bill 2) cheque
3) check 4) receipt

3. Market … gives you information about what people want, need and buy.
1) share 2) target
3) research 4) figures

4. I am going to the bank to … the money for the rent.
1) withdraw 2) remove
3) get out 4) take off

5.The % of a market that company has is called…
1) market share 2) market part
3) market interest 4) market value

3. *Choose the best adverbs or adjectives for each sentence.*

1. Sales shot up *slowly/slightly/dramatically* and surpassed all our expectations.
2. The coverage rate decreased *significantly/ slightly/steadily* by 10% every year.
3. These was a *huge/ slight/ significant* rise in price from $ 0.75 to $ 0.95.
4. The marketing department has grown *considerably/ gradually/ slowly* in the last three years and doubled in size.
5. A *fast/ gradual/insignificant* rise in a raw material prices has slowly but surely eroded our margin.

4. *Insert the appropriate words.*

1. The takeover process is often described in terms of one animal hunting another: a company or individual seeking to take over another company may be referred to as ... and the target company as ... .
2. Predators are also referred to as ... .
3.An organization that has undergone process of ... is ... and its hierarchy flat.
4. Organizations say that they are eliminating middle levels of their hierarchies so as to ... ordinary employees.
5.... is when a company helps people it is making redundant find new jobs in other organizations.

(lean, (corporate) raiders, empower, downsizing, a predator, outplacement, the prey)

Описание методики оценивания при тестовом контроле:

На оценку степени сформированности знаниевой компоненты компетенции при рубежном контроле отводится не менее 10 вопросов теста. Число правильных ответов теста от 45 до 59% соответствует начальному (пороговому) уровню овладения компетенцией, от 60 до 80 % - базовому уровню, от 81 до 100 % - повышенному (продвинутому) уровню сформированности компетенции.

Примеры практических заданий

1. Чтение и перевод текста на иностранном языке по теме модуля (объем 2000 знаков).

Today we look back at some of the top stories of twenty-eleven. In Europe, the debt crisis that started in two thousand ten in Greece and Ireland spread to other countries. Portugal needed a financial rescue, and Italy needed a new prime minister. Silvio Berlusconi lost his job over Italy's debt problems. Former European Union official Mario Monti replaced him in November. Pressures on Europe's financial system called into question the future of the euro. European finance officials called for greater cooperation and new rules. World Bank President Robert Zoellick said Europe would have to find its own answers to its debt problems. "Europe has to rescue Europe, OK? And it's very important. If there's any message when I'm asked, "Well, what can the U.S. do and what can China do?" The best thing they can do is clean up their act at home, be a source of growth at home." Mr. Zoellick also said it was important for other big economies to deal with their own budget imbalances. "The downgrade of America from triple A didn't affect the finances today, but it may be one of those events people look back on ten years from now and say, 'Did they get the warning?" In August, a credit rating agency cut the United States' credit rating from the highest level, triple A, to double A-plus.

Also in August, Steve Jobs stepped down as chief at Apple because of his failing health. He died of cancer in October at the age of fifty-six. He brought the world the iPod, iPhone and iPad, and helped make Apple into one of the world's most valuable companies.

Twenty-eleven will be remembered as a year of protests. Revolutions for political freedom swept North Africa and the Middle East in the Arab Spring. But protests over budget cuts and jobs were heard around the world. In the United States, activists in hundreds of cities protested economic inequality and joblessness. Protesters were angry that banks got rescued with taxpayers' money during the financial crisis nearly four years ago. But many Americans continue to face hardship. Anger over government budget cuts led to protests in Greece, Britain and elsewhere. And in southeastern China, villagers in Wukan rebelled against local officials they accused of illegally taking land.

Критерии оценки выполнения чтения и перевода текста:

Критерии	%
При чтении речь воспринимается легко: необоснованные паузы	90-100%

отсутствуют; фразовое ударение и интонационные контуры, произношение слов практически без нарушений нормы; допускается не более 2-х фонетических ошибок. *Перевод* полный. Отсутствие смысловых и терминологических искажений. Творческий подход и абсолютная точность передачи содержания и характерных особенностей стиля переводимого текста.	
При чтении речь воспринимается достаточно легко, однако присутствуют необоснованные паузы; фразовое ударение и интонационные контуры практически без нарушений нормы; допускается от 3 до 5 фонетических ошибок, в том числе 1-2 ошибки, искажающие смысл. *Перевод* полный. Соблюдается точность передачи содержания. Отсутствуют смысловые искажения. Допускаются некоторые терминологические неточности и незначительные нарушения характерных особенностей переводимого текста.	70-80%
При чтении речь воспринимается достаточно легко, однако присутствуют необоснованные паузы; есть ошибки в фразовых ударениях и интонационных контурах; допускается от 5 до 7 фонетических ошибок, в том числе 3 ошибки, искажающие смысл *Перевод* не совсем полный. Отсутствуют смысловые искажения. Допускаются незначительные терминологические искажения. Имеют место неточности в передаче содержания текста.	50-60%
При чтении речь не воспринимается из-за необоснованных пауз; неправильных фразовых ударений и искаженных интонационных контуров, допущено 8 и более фонетических ошибок. *Перевод* неполный. Допускаются грубые терминологические искажения. Нарушается правильность передачи содержания переводимого текста.	20-40%
Отказ от чтения. Отказ от перевода текста. Понимание отдельных предложений, не несущих основную информацию. Ответ не по существу. Отказ от пересказа.	10%
	0%

2. Пересказ (реферирование) текста на иностранном языке по теме модуля (объем 3000 знаков).

On November thirtieth, the European Central Bank took action to support the worldwide financial system. Central banks in Britain, Canada, Japan, Switzerland and the United States also acted. The banks made it less costly for other countries to borrow American dollars. The United States Federal Reserve said the joint effort was meant to help central banks in Europe provide financial support to nations that need it. The action sent American stock prices up more than three percent. On December first, European Central Bank President Mario Draghi suggested that the ECB may provide new financial support for European countries struggling with debt. But first, he said, euro area countries must establish trust by enacting big financial reforms. He said: “A credible signal is needed to give ultimate assurance over the short term. What I believe our economic and monetary union needs is a new fiscal compact, a fundamental restatement of the fiscal rules together with the mutual fiscal commitments that euro area governments have made. Seventeen members of the European Union share the euro currency. Concern over its future has been building in recent years. The Greek debt crisis, rescue loans for Ireland and Portugal and worries over Italy’s debt have all increased fears that Europe may have to abandon the euro. The euro is the world’s second most traded and second most used reserve currency after the dollar. European finance ministers failed to

agree in November on a plan to provide economic support for debt-troubled countries. Financial officials say a lack of economic and financial cooperation is at the heart of the two-year-old debt crisis. Dutch Finance Minister Jan Kees de Jager said there is a strong need for tougher rules: “Lack of economic reforms and lack of fiscal discipline has brought us into this crisis. So you also have to address these fundamental issues.” That means euro nations may have to surrender some power over their budgets to the European Union.

Критерии оценки выполнения пересказа (реферирования) текста:

Критерии	%
При пересказе (реферировании) извлечение из текста основной информации со степенью 100% полноты и точности понимания. Отсутствие избыточной информации. Высказывание своего отношения к проблеме, обозначенной в предложенном тексте. Содержание высказывания соответствует теме, отличается спонтанностью и аргументированностью. Речь правильная, отсутствуют ошибки языкового характера.	90-100%
При пересказе (реферировании) извлечение из текста основной информации со степенью полноты понимания в пределах 70–75%. Отсутствие второстепенной информации. Несоблюдение логической/хронологической связи фактов и событий при изложении содержания текста. Допускается избыточность информации. Речевая активность студента достаточно высокая, допускаются языковые ошибки.	70-80%
При пересказе (реферировании) извлечение из текста основной информации со степенью полноты понимания в пределах 60–70%. Основная информация отделена от второстепенной. Имеет место неумение сгруппировать информацию по определенным признакам. Речевая активность студента невысокая. Ответы на вопросы преподавателя осознанные. Допускаются лексические и грамматические ошибки.	50-60%
При пересказе (реферировании) полнота понимания текста в пределах 50%. Неумение провести селективный отбор информации, переработать и логично изложить ее. При передаче содержания текста допускается второстепенная и избыточная информация. Имеет место не совсем точное понимание текста, отдельные факты искажены. Речевая активность студента невысокая. Имеет место непонимание некоторых вопросов преподавателя. Допускается значительное количество грамматических, лексических и фонетических ошибок.	20-40%
Понимание отдельных предложений, не несущих основную информацию. Ответ не по существу. Отказ от пересказа.	10%
	0%

Вопросы и задания для самостоятельной работы

Вопросы и задания для самостоятельной работы к модулю 1, 2:

1. Составление глоссария по теме «Новые информационные технологии в бизнесе, информационные системы и коммуникация».
2. Заучивание лексических единиц в рамках изучаемых тем

3. Овладение правилами словообразования и грамматики по темам: видо-грамматические формы, степени сравнения прилагательных, словообразование, словосочетания, конструкции в страдательном залоге, разделительные вопросы и вопросы в отрицательной форме.

4. Построение вопросов и ответов к текстам, изучаемым в рамках модулей 1, 2.

5. Перевод специальных текстов на английском языке на русский язык (устный и письменный).

6. Составление резюме, служебных записок, инструкций.

7. Написания рекламных и коммерческих писем.

8. Написание рекламного текста.

9. Создание презентации на изучаемые темы.

10. Разработка контента для веб-сайта.

11. Подготовка интервью.

12. Выполнение упражнений, предназначенных для развития навыков аудирования.

13. Выполнение упражнений, предназначенных для развития навыков чтения.

14. Выполнение упражнений, предназначенных для развития навыков письма.

15. Выполнение упражнений, предназначенных для развития навыков разговорной речи.

Вопросы и задания для самостоятельной работы к модулю 3, 4:

1. Подготовка реферата на английском языке по теме научного исследования.

2. Составление глоссария по теме “My Research”.

3. Подготовка и написание научной статьи на иностранном языке.

4. Заучивание лексических единиц.

5. Овладение правилами словообразования и грамматики в рамках изучаемых тем (разделительные вопросы и вопросы в отрицательной форме).

6. Построение вопросов и ответов к текстам, изучаемым в рамках модулей 3, 4.

7. Перевод на русский язык английских научных текстов (устный и письменный).

8. Составление личного и официального (делового) письма.

9. Описание события.

10. Написание рекламного текста.

11. Написание рекламных и коммерческих писем.

12. Выполнение упражнений, предназначенных для развития навыков аудирования.

13. Выполнение упражнений, предназначенных для развития навыков чтения.

14. Выполнение упражнений, предназначенных для развития навыков письма.

15. Выполнение упражнений, предназначенных для развития навыков разговорной речи.

Критерии оценивания:

Критерии оценивания	Оценка
Задание выполнено: цель выполнения задания успешно достигнута; работа выполнена в полном объёме.	зачтено
Задание не выполнено, цель выполнения задания не достигнута.	не зачтено

5.Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

5.1. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для

освоения дисциплины

Основная литература:

1. Куприна О. Г. English for managers = курс английского языка для магистрантов: учебное пособие для вузов - Москва: Горячая линия - Телеком, 2015. – 138 с. http://biblioclub.ru/index.php?page=book_red&id=441376
2. Шакирова Н.Р., Шарипова В.А. Иностранный язык в профессиональной сфере (English for Specific Purposes): практикум для магистрантов экономических специальностей: РИЦ БашГУ. – Уфа, 2016. – 122 с. https://elib.bashedu.ru/dl/corp/Shakirova_Sharipova_sost_Inostrannyj%20jazyk%20v%20professionalnoj%20sfere_pr_2016.pdf/info
3. Гуслякова А. В. Business English in the New Millennium: учебное пособие - Москва: МПГУ, 2016. http://biblioclub.ru/index.php?page=book_red&id=472847

Дополнительная литература:

4. Евсюкова Т. В. , Локтева С. И. Английский язык. Учебник для экономических специальностей М.: Флинта, 2011. - 358с., ЭБС:http://biblioclub.ru/index.php?page=book_view&book_id=93663
5. Кобызева С. В. English for Students of Economics. Ч.1: методические указания по английскому языку для студентов экономических специальностей и направлений подготовки. Уфа: РИЦ БашГУ, 2017. https://elib.bashedu.ru/dl/corp/Kobyzeva_sost_English%20for%20Students%20of%20Economics_1_mu_2017.pdf/info
6. Talalakina E., Brown T., Bown J., Eggington W. Mastering English through Global Debate - Москва: Издательский дом Высшей школы экономики, 2017. http://biblioclub.ru/index.php?page=book_red&id=486564
7. Турук И. Ф. A Course of Business English Learning. Деловой английский язык. Учебно-методический комплекс - М.: Евразийский открытый институт, 2010. – 152 с. http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=90389

5.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» и программного обеспечения, необходимых для освоения дисциплины

1. База данных периодических изданий на платформе EastView: «Вестники Московского университета», «Издания по общественным и гуманитарным наукам» - https://dlib.eastview.com/
2. Информационная система «Единое окно доступа к образовательным ресурсам» - http://window.edu.ru
3. Научная электронная библиотека eLibrary.ru - http://elibrary.ru/defaultx.asp
4. Электронная библиотечная система «Университетская библиотека онлайн» – https://biblioclub.ru/
5. Электронная библиотечная система «ЭБ БашГУ» – https://elib.bashedu.ru/
6. Электронная библиотечная система издательства «Лань» – https://e.lanbook.com/
7. Электронный каталог Библиотеки БашГУ – http://www.bashlib.ru/catalogi.
8. Архивы научных журналов на платформе НЭИКОН (Cambridge University Press, SAGE Publications, Oxford University Press) - https://archive.neicon.ru/xmlui/
9. Издательство «Annual Reviews» - https://www.annualreviews.org/
10. Издательство «Taylor&Francis» - https://www.tandfonline.com/

11. Windows 8 Russian. Windows Professional 8 Russian Upgrade Договор №104 от 17.06.2013 г. Лицензии бессрочные.

12. Microsoft Office Standard 2013 Russian. Договор №114 от 12.11.2014 г. Лицензии бессрочные.

13. Windows 8 Russian. Windows Professional 8 Russian Upgrade. Договор № 104 от 17.06.2013 г. Лицензии бессрочные

14. Система централизованного тестирования БашГУ (Moodle)

15. Электронный учебный курс «Иностранный язык в профессиональной сфере» http://sdo.bashedu.ru/course/view.php?id=1712

6. Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине

Наименование специализированных аудиторий, кабинетов, лабораторий	Вид занятий	Наименование оборудования, программного обеспечения
Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа: №№ 101, 102, 103, 104, 105, 107, 108, 110, 207, 208, 209, 210, 311а, 311в	Практические/семинарские занятия	Учебная мебель, доска, проекционный экран, проектор, персональные компьютеры. 1. Windows 8 Russian. Windows Professional 8 Russian Upgrade. 2. Microsoft Office Standard 2013 Russian. 3. Система централизованного тестирования БашГУ (Moodle).
Учебная аудитория для проведения групповых и индивидуальных консультаций*:* №№ 101, 102, 103, 104, 105, 107, 108, 110, 207, 208, 209, 210, 311а, 311в	Групповые и индивидуальные консультаций	Учебная мебель, доска, проекционный экран, проектор, персональные компьютеры. 1. Windows 8 Russian. Windows Professional 8 Russian Upgrade. 2. Microsoft Office Standard 2013 Russian. *3.* Система централизованного тестирования БашГУ (Moodle).
Учебная аудитория для текущего контроля и промежуточной аттестации*:* №№ 101, 102, 103, 104, 105, 107, 108, 110, 207, 208, 209, 210, 311а, 311в	Текущий контроль и промежуточная аттестация	Учебная мебель, доска, проекционный экран, проектор, персональные компьютеры. 1. Windows 8 Russian. Windows Professional 8 Russian Upgrade. 2. Microsoft Office Standard 2013 Russian. *3.* Система централизованного тестирования БашГУ (Moodle).
Помещения для самостоятельной работы: 302 читальный зал (гуманитарный корпус).	Самостоятельная работа	Учебная мебель, персональные компьютеры в комплекте HP, моноблок, персональный компьютер в комплекте моноблок iRU. 1. Windows 8 Russian. Windows Professional 8 Russian Upgrade. 2. Microsoft Office Standard 2013 Russian. Система централизованного тестирования БашГУ (Moodle).